



体育馆怎么走？

โรงเรียนไปทางไหน

在本课，你应学会：

在本课，你能学习到有关：



1. 问路并听懂所指的方向；
การถามทางและการทำความเข้าใจเกี่ยวกับทิศทาง
2. 给问路者指明方向；
การบอกทาง
3. 描述校园的方位。
การบรรยายตำแหน่งที่ตั้งของโรงเรียน



1 将下列词语写在适当的图片下面，然后听录音，跟读。
เขียนคำศัพท์ต่อไปนี้ไว้ใต้ภาพ จากนั้นฟังแล้วอ่านตาม

体育场 tǐyùchǎng สนามกีฬา	实验室 shíyǎnshì ห้องสมุด	教室 jiàoshì ห้องเรียน	图书馆 túshūguǎn ห้องทดลอง
体育馆 tǐyùguǎn โรงยิม	礼堂 lǐtáng โบสถ์	食堂 shítáng โรงอาหาร	宿舍 sùshě หอพัก



2 两人一组，根据上面的内容，用所给句型说说你们学校的这些地方。
นักเรียนจับคู่กับเพื่อน จากกิจกรรมที่ 1 พูดคุยเกี่ยวกับสถานที่ต่างๆ เหล่านี้ในโรงเรียน โดยใช้
รูปประโยคที่กำหนดให้

食堂 离 宿舍

很近。
不远。
有点儿远。
很远。



课文 1

บทเรียนที่ 1

(ผู้หญิงคนหนึ่งกำลังถามทางจากนักเรียนมัธยมสองคนในโรงเรียน)

王月: 对不起, 请问, 从这儿到体育馆怎么走?

Wáng Yuè: Duìbuqǐ, qǐngwèn, cóng zhèr dào tǐyùguǎn zěnmě zǒu?

大卫: 一直向北走, 到第一个路口往东拐, 马路南边

Dàwèi: Yìzhí xiàng běi zǒu, dào dì yī ge lùkǒu wǎng dōng guǎi, mǎlù nánbian

那个白色的楼就是体育馆。

nàge báisè de lóu jiù shì tǐyùguǎn.

王月: 不好意思, 我第一次来这个学校, 不知道“东南西北”,

Wáng Yuè: Bù hǎoyìsi, wǒ dì yī cì lái zhège xuéxiào, bù zhīdào “dōng nán xī běi”,

你还是说“前后左右”吧。

nǐ háishi shuō “qián hòu zuǒ yòu” ba.

大卫: 一直向前走, 到第一个路口往右拐, 马路右边有

Dàwèi: Yìzhí xiàng qián zǒu, dào dì yī ge lùkǒu wǎng yòu guǎi, mǎlù yòubian yǒu

一个白色的楼, 就是体育馆。

yí ge báisè de lóu, jiù shì tǐyùguǎn.

王月: 体育馆离这儿远吗?

Wáng Yuè: Tǐyùguǎn lí zhèr yuǎn ma?

大卫: 不太远, 走路大概需要几

Dàwèi: Bú tài yuǎn, zǒulǚ dàgài xūyào jǐ

分钟吧。

fēnzhōng ba.

王月: 好的, 谢谢。

Wáng Yuè: Hǎode, xièxie.

大卫: 不客气。

Dàwèi: Bú kèqi.



巴妮: 你说她是老师吗?

Bānī: Nǐ shuō tā shì lǎoshī ma?

大卫: 不是吧, 我觉得她是个学生。

Dàwèi: Bú shì ba, wǒ juéde tā shì ge xuésheng.

巴妮: 等一下, 大卫。体育馆……你确定体育馆在那里吗?

Bānī: Děng yíxià, Dàwèi. Tǐyùguǎn ... nǐ quèdìng tǐyùguǎn zài nǎlǐ ma?

我记得是在马路北边啊。

Wǒ jìde shì zài mǎlù běibian a.

大卫: 体育馆? 不好! 我告诉她的是图书馆。

Dàwèi: Tǐyùguǎn? Bù hǎo! wǒ gào su tā de shì túshūguǎn.

巴妮: 大卫, 你怎么可以这样指路呢?

Bānī: Dàwèi, nǐ zěnmē kěyǐ zhèyàng zhǐ lù ne?

(วันรุ่งขึ้นในชั้นเรียน)

王月: 同学们, 早上好! 我叫

Wáng Yuè: Tóngxuémen, zǎoshang hǎo! wǒ jiào

王月, 是新来的汉语老师。

Wáng Yuè, shì xīn lái de Hànyǔ lǎoshī.

大卫: 天啊!

Dàwèi: Tiān a!



生词表 คำศัพท์

9. 远 yuǎn

ไกล

1. 到 dào

ถึง

10. 走路 zǒulù

เดิน

2. 第 dì

ลำดับที่

11. 大概 dàgāi

ประมาณ

3. 路口 lùkǒu

ทางแยก

12. 需要 xūyào

ต้องการ

4. 往 wǎng

ไปทาง

13. 分钟 fēnzhōng

นาที

5. 拐 guǎi

เลี้ยว

14. 等 děng

รอ

6. 马路 mǎlù

ถนน

15. 确定 quèdìng

แน่นอน

7. 楼 lóu

ตึก, อาคาร

16. 记得 jìde

จำได้

8. 离 lí

ห่างจาก

17. 指 zhǐ

ชี้

语言聚焦 ศูนย์รวมภาษา

离 很近/有点儿远/很远。

我家 图书馆 邮局

纽约 中国

学校 体育馆 饭店

北京 泰国

1

听课文1的录音, 判断对错。正确的画“√”, 错误的画“×”。

ฟังบทเรียนที่ 1 แล้วพิจารณาว่าถูกหรือผิด ถ้าถูกให้เขียนเครื่องหมาย √ ถ้าผิดให้เขียนเครื่องหมาย ×

1. 王月以前来过这个学校。
2. 王月不知道“前后左右”。
3. 体育馆是一个白色的楼。
4. 巴妮记得体育馆在马路北边。
5. 大卫指错路了。
6. 王月是大卫的新同学。

2

听课文1的录音, 在下图中找到体育馆和图书馆的位置, 然后与同伴说一说去体育馆应该怎么走。

ฟังบทเรียนที่ 1 แล้วหาคำแหน่งของโรงยิมและห้องสมุดในภาพข้างล่าง จากนั้นบอกเพื่อนว่าโรงยิมไปทางไหน



- 3 两人活动。根据图片，用所给句型轮流问路和指路。
กิจกรรมคู่: ผลัดกันถามทางและบอกทางโดยใช้รูปประโยคที่กำหนดให้

从……到……怎么走?
一直向……, 到……往……
拐, 马路……就是……。
……离……远/近吗?



- 4 全班活动。蒙上一个同学的眼睛，其他同学用汉语给他/她指路，让他/她去找另外一个同学。
กิจกรรมทั้งชั้นเรียน: ปิดตานักเรียนคนหนึ่ง แล้วให้อีกคนหนึ่งบอกทางนักเรียนที่ถูกปิดตา ให้เดินไปหานักเรียนอีกคนหนึ่ง โดยบอกเป็นภาษาจีน



人大附中 Réndà Fūzhōng

我叫王丽, 是人大附中的一名高中生。
Wǒ jiào Wáng Lì, shì Réndà Fūzhōng de yì míng gāozhōngshēng.



学校离我家不太远, 我每天都骑自行车去上学。
Xuéxiào lí wǒ jiā bù tài yuǎn, wǒ měi tiān dōu qí zìxíngchē qù shàngxué.

人大附中 有 教学楼、实验楼、图书馆、体育场、艺术中心 等。从 教学楼 往 北 走, 到 第一个路口 往 东 拐, 然后一直走, 就能看到 图书馆。那里是 同学们 看书和学习新知识的地方, 是 学生的第二课堂。体育场 离 教学楼 不 远。下课后, 很多 学生 都在那里 锻炼身体。从 教学楼 往 西 走, 就是 艺术中心。人大附中 艺术团 非常 有名, 他们在 美国 进行过 四次 表演, 也 经常 去 其他国家 表演。
Réndà Fūzhōng yǒu jiàoxuélóu, shíyànlóu, túshūguǎn, tǐyùchǎng, yìshù zhōngxīn děng. Cóng jiàoxuélóu wǎng běi zǒu, dào dì yī ge lùkǒu wǎng dōng guǎi, ránhòu yìzhí zǒu, jiù néng kàndào túshūguǎn. Nàlǐ shì tóngxuémen kànshū hé xuéxī xīn zhīshì de dìfāng, shì xuéshēng de dì èr kètāng. Tǐyùchǎng lí jiàoxuélóu bù yuǎn. Xiàkè hòu, hěn duō xuéshēng dōu zài nàlǐ duànliàn shēntǐ. Cóng jiàoxuélóu wǎng xī zǒu, jiù shì yìshù zhōngxīn. Réndà Fūzhōng yìshùtuán fēicháng yǒumíng, tāmen zài Měiguó jìnxíngguo sì cì biǎoyǎn, yě jīngcháng qù qítā guójiā biǎoyǎn.

2009 年, 人大附中的毕业生有 302 人进入北京 大学、清华大学 等 中国 著名 大学 学习。也有 毕业生 去 哈佛大学、耶鲁大学 等 海外 著名 大学 学习。所以, 很多 学生 都 希望 能 进入 人大附中 学习。
Èr líng líng jiǔ nián, Réndà Fūzhōng de bìyèshēng yǒu 302 rén jìn rù Běijīng dàxué, Qīnghuā Dàxué děng Zhōngguó zhūmíng dàxué xuéxī. Yě yǒu bìyèshēng qù Hāfó Dàxué, Yēlǔ Dàxué děng hǎiwài zhūmíng dàxué xuéxī. Suǒyǐ, hěn duō xuéshēng dōu xīwǎng néng jìn rù Réndà Fūzhōng xuéxī.



我非常喜欢人大附中。你喜欢你的学校吗?
Wǒ fēicháng xǐhuan Réndà Fūzhōng. Nǐ xǐhuan nǐ de xuéxiào ma?

课文 2 บทเรียนที่ 2

文化小贴士 获取知识 了解文化

中国的高中

中国实行九年制义务教育，包括小学六年和初中三年。高中是义务教育结束后更高等的教育机构，包括：普通高中、职业高中、中等专业学校等，属于中等教育范畴。高考是中国的高等教育入学考试，是考生高中毕业后进入大学和选择大学资格的标准。中国大部分地区每年举行一次高考，考试时间为每年的6月7日、8日。

มัธยมศึกษาตอนปลายของจีน

ประเทศจีนกำหนดการศึกษาภาคบังคับเป็นเวลา 9 ปี ประกอบด้วยระดับประถมศึกษา 6 ปี ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น 3 ปี ส่วนระดับมัธยมศึกษาตอนปลายเป็นระดับการศึกษาที่สูงกว่าการศึกษาภาคบังคับ ซึ่งจัดเป็นการศึกษาระดับกลาง การศึกษาในระดับนี้สามารถแบ่งออกเป็นมัธยมศึกษาตอนปลายสายสามัญ มัธยมศึกษาตอนปลายสายอาชีพ และโรงเรียนอาชีวระดับกลาง นอกจากนี้ประเทศจีนมีการสอบเข้ามหาวิทยาลัยเช่นกัน ซึ่งถือเป็นมาตรฐานของการคัดเลือกและวัดคุณสมบัติของนักเรียนที่จะเข้าเรียนในระดับอุดมศึกษา ในแต่ละพื้นที่ของประเทศจีนมักจัดสอบเข้ามหาวิทยาลัยปีละ 1 ครั้ง และช่วงเวลาของการสอบอยู่ระหว่างวันที่ 7-8 มิถุนายนของทุกปี



生词表 คำศัพท์

1. 教学楼 jiàoxuélóu อาคารเรียน	9. 艺术团 yìshùtuán คณะนาฏศิลป์
2. 实验楼 shíyǎnlóu ห้องปฏิบัติการวิทยาศาสตร์	10. 有名 yǒumíng มีชื่อเสียง
3. 体育场 tǐyùchǎng สนามกีฬา	11. 进行 jìnxíng ดำเนินการ
4. 艺术中心 yìshù zhōngxīn ศูนย์ศิลปะ	12. 表演 biǎoyǎn แสดง
5. 然后 ránhòu หลังจากนั้น	13. 其他 qítā อื่นๆ
6. 能 néng สามารถ	14. 毕业生 bìyèshēng บัณฑิต
7. 知识 zhīshi ความรู้	15. 进入 jìnrù เข้าสู่
8. 课堂 kètāng ห้องเรียน	16. 海外 hǎiwài ต่างประเทศ

专有名词 คำนามเฉพาะ

1. 人大附中 Réndà Fūzhōng โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยเหรินหมิน	4. 清华大学 Qīnghuā Dàxué มหาวิทยาลัยชิงหัว
2. 美国 Měiguó สหรัฐอเมริกา	5. 哈佛大学 Hāfó Dàxué มหาวิทยาลัยฮาร์เวิร์ด
3. 北京大学 Běijīng Dàxué มหาวิทยาลัยปักกิ่ง	6. 耶鲁大学 Yēlǔ Dàxué มหาวิทยาลัยเยล

5

阅读课文2，选择正确答案。

อ่านบทเรียนที่ 2 แล้วเลือกคำตอบให้ถูกต้อง

1. 人大附中离王丽家远吗?

- A 很远 B 不太远 C 有点儿远 D 非常远

2. 人大附中里面没有什么?

- A 教学楼 B 实验楼 C 图书馆 D 饭店

3. 从教学楼到图书馆怎么走?

- A 从教学楼往北走，到第一个路口往东拐，就能看到图书馆。
B 从教学楼往南走，到第一个路口往东拐，就能看到图书馆。
C 从教学楼往东走，到第一个路口往北拐，就能看到图书馆。
D 从教学楼往西走，到第一个路口往北拐，就能看到图书馆。

4. 为什么图书馆是学生的“第二课堂”?

- A 因为学生们在这里上课。 B 因为学生们在这里学习。
C 因为学生们在这里锻炼。 D 因为图书馆又叫“第二课堂”。

5. 同学们在哪儿锻炼身体?

- A 图书馆 B 体育场 C 健身房 D 艺术中心

6. 人大附中艺术团在哪个国家进行过四次表演?

- A 泰国 B 英国 C 美国 D 法国

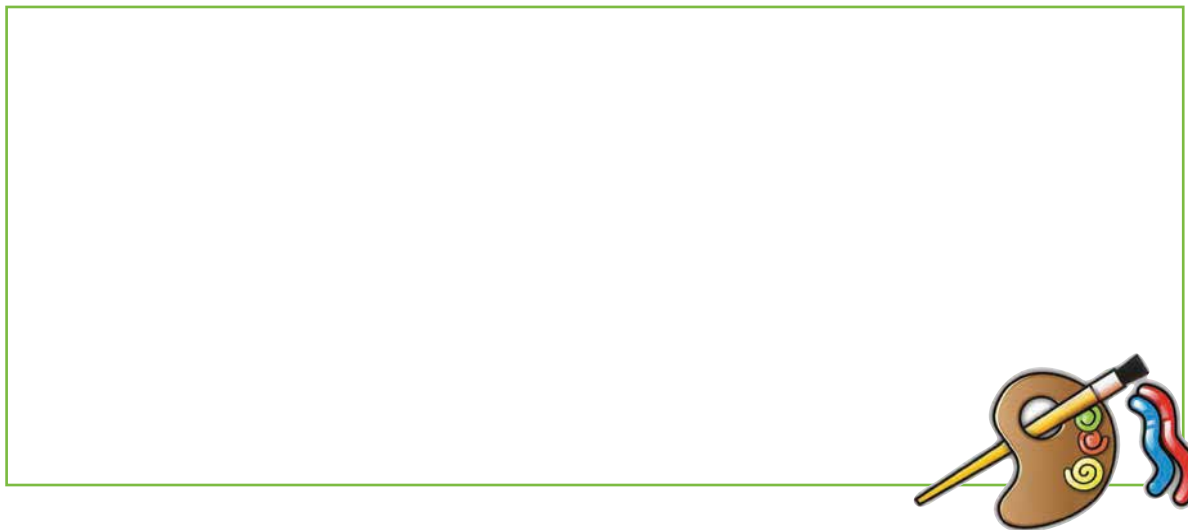
6 选词填空。
เลือกคำไปเติมลงในช่องว่าง

往 第 离 走路 教学楼
等 路口 表演 记得 毕业生

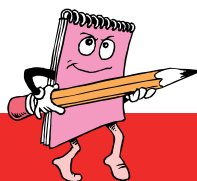
- _____学校不远的地方，有一个非常漂亮的公园。
- 我昨天一直在_____你，你去哪儿了？
- 大家都认为人大附中的_____非常优秀。
- 聚会那天，你和我一起_____一个节目好吗？
- _____是一种特别好的锻炼方式。
- 我们的_____在图书馆南边，体育馆东边。
- 《甜蜜蜜》是我学会的_____一首中国歌。
- 还_____我吗？我是你的小学同学巴差。
- 从邮局出来_____左拐，然后一直走，就能看见那个饭店。
- 今天去上学的时候，我在_____看见一只小狗。

7 小组活动。几人一组，先说说你们校园内各个建筑物的方位，然后共同画一张校园地图，看看哪个组画得快。

กิจกรรมกลุ่มย่อย: แบ่งกลุ่ม บอกตำแหน่งของสิ่งก่อสร้างภายในโรงเรียน จากนั้นช่วยกันวาดแผนที่โรงเรียน



8 假如学校的网页上需要更新校园介绍，请仿照课文2，写一段文字介绍你的学校。
สมมุติว่าเว็บไซต์ของโรงเรียนจะปรับเนื้อหาด้านประวัติโรงเรียน เขียนข้อความแนะนำโรงเรียนของคุณ โดยดูบทเรียนที่ 2 เป็นตัวอย่าง



汉字学习 ตัวอักษรจีน

学习下列偏旁，并写几个含有该偏旁的汉字，看谁写得多。

เรียนรู้หมวดอักษรต่อไปนี้ แล้วเขียนตัวอักษรจีนที่มีหมวดอักษรเหล่านี้ประกอบอยู่ ดูว่าใครจะเขียนได้มากที่สุด

偏 旁	偏旁名称	偏旁的含义	汉 字
足	足字旁 zú zì pāng	跟“脚”有关系 เกี่ยวข้องกับ “เท้า”	路
亻	单人旁 dān rén pāng	跟“人”有关系 เกี่ยวข้องกับ “คน”	他
辶	走之旁 zǒu zhī pāng	跟“走”或者“路”有关系 เกี่ยวข้องกับ “การเดินทาง” หรือ “ถนน”	远
讠	言字旁 yán zì pāng	跟“说话”或者“知识”有关系 เกี่ยวข้องกับ “การพูดคุย” หรือ “ความรู้”	说
扌	提手旁 tí shǒu pāng	跟“手”或者“手的动作”有关系 เกี่ยวข้องกับ “มือ” หรือ “กริยาที่ใช้มือ”	打
口	国字框 guó zì kuāng	跟“周围”或者“边界”有关系 เกี่ยวข้องกับ “บริเวณ” หรือ “ขอบเขต”	国



挑战你自己 ทำท่ายตัวคุณเอง

几人一组，去某个居住小区里问路，如“厕所怎么走？”然后在课堂上用汉语表演出来。

แบ่งนักเรียนกลุ่มละ 2-3 คน ถามทางไปสถานที่แห่งหนึ่งจากคนในชุมชน เช่น ห้องน้ำไปทางไหน จากนั้นแสดงบทบาทสมมุติโดยพูดเป็นภาษาจีน